



# **Kunsill Lokali Marsaskala**

228, Triq is-Salini, Marsaskala  
Tel : 21637171, Fax : 21637744,  
E-mail : marsaskala.lc@gov.mt

Minuti tal-laqgħa Nru : **41** li nżammet il-Kunsill Lokali Marsaskala nhar **it-Tlieta**  
**2 ta' Ġunju 2009, fis-7.30p.m.**

<b><u>Preżenti</u></b>	<b><u>Membri</u></b>
<b>Is-Sindku</b>	Is-Sur Mario Calleja
<b>Il-Kunsilliera</b>	It-Tabib Josie Muscat Is-Sur Sandro Gatt Is-Sur John B. Camilleri Is-Sur Frank Zammit
<b>Is-Segretarju Eżekuttiv</b>	Is-Sur Joseph Caruana
<b>Skuzati</b>	Is-Sur Charlot Mifsud Is-Sinjura Josette Marsh

## **Agenda**

1. Jinqraw u jiġu kkunsidrati l-Minuti.
2. Wara konsiderazzjoni, biex jiġi approvat li s-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv jiffirmaw il-minuti bħala dokument korrett.
3. Awtorizzazzjoni tal-Hlasijiet.
4. Adgudigazzjoni tal-kwotazzjoni għall-Computer Courses

Mayor  
**Mario Calleja**

Deputy Mayor  
**Charlot Mifsud**

Councillors  
**Josette Marsh**  
**Dr. Josie Muscat**  
**John Baptist**  
**Camilleri**  
**Sandro Gatt**  
**Frank Zammit**

Executive  
Secretary **Joseph**  
**Caruana**

Minuti.

## 1.0 Qari u approvazzjoni tal-Minuti:

### 1.1 Laqgħa Nru. 40 ta' 1-29 ta' April, 2009:

1.2 Il-Minuti ġew meħuda bħala moqrija.

1.3 Is-Sindku qal li rigward paragrafu 6.4, hu ma setax jattendi għall-laqgħa ġenerali tad-Douzelage f'Altea minhabba mpenji personali u nkariga lis-Segretarju Eżekuttiv biex jattendi xi hadd ieħor floku.

1.4 Il-Kunsillier, is-Sur Sandro Gatt talab korrezzjoni ta' paragrafu 6.3, fejn talab li l-paragrafu għandu jibda hekk : 'Il-Kunsillier, is-Sur Sandro Gatt qal li dan l-aħħar ġie ikkuntatjat mis-Sindku tal-Qala.....'

Il-Kunsill approva unanimament.

1.5 Is-Sindku ġibed l-attenzjoni li x-xogħol ta' bankini indikati f'paragrafu 3.11 u 3.12 għadu ma sarx peress li l-manutenzjoni ta' Triq La Sengle għadu ma sarx.

## 2.0 Flasijiet

### 2.1 Flasijiet b'urgenza

Giet preżentata lista ta' kontijiet li thallsu b'urgenza, għall-approvazzjoni tal-Kunsill.

	<i>PAGAMENTI</i>	<i>Contracts</i>	<i>Invoice Date</i>	<i>Inv No</i>	<i>€</i>
1.	<b>Assoċjazzjoni Kunsilli Lokali</b>	Skema tas-Sahħa 2009-2010			912.00
2.	<b>Mr. Joseph Caruana</b>	Travel Advance			350.00
3.	<b>Mrs. Josette Marsh</b>	Travel Advance			350.00
4.	<b>Mr. Carmel Mifsud</b>	Travel Advance			350.00
5.	<b>Lourdes Service Station</b>	Fuel for Van			30.00
6.	<b>Ms. Carmelina Grech</b>	Book – Old Photos of Malta	12/5/09		14.00
7.	<b>Segretarju Permmenti OPM(ITSD)</b>	Advert			37.00
8.	<b>Mrs. C. Attard</b>	Support Serv. Clerk			660.00
9.	<b>Ms C. Zammit</b>	Support Serv. Clerk			986.00
10.	<b>Lufthansa German Airlines</b>	3 Air Tickets	6/5/09		1,621.23
11.	<b>Selves</b>	Petty Cash April 09			81.26
12.	<b>Commisioner of Police</b>	3 Police Extra Duty	4/5/09		86.09
13.	<b>Segretarju Permanenti OPM (ITSD)</b>	Quotation Advert			37.00
14.	<b>Maltapost</b>	500 stamps	29/5/09		95.00
15.	<b>Lourdes Serv. Station</b>	Fuel for Van	1/6/09		30.00
16.	<b>Selves</b>	Petty Cash May 09	1/6/09		142.11

Il-Kunsill approva unanimament.

## 2.2 Hlasijiet bi kreditu:

Ġiet preżentata lista ta' kontijiet bi kreditu, biex jiġu approvati għall-pagament.

	<b>PAGAMENTI</b>	<b>Contracts</b>	<b>Invoice Date</b>	<b>Inv No</b>	<b>€</b>
1.	<b>Mr.Sandro Vella</b>	Hire of Chairs	11/05/09	282515	150.00
2.	<b>Mr.Sandro Vella</b>	Gozo Expenses			25.45
3.	<b>Camar Co. Ltd.</b>	20 plant supporting sticks	30/4/09	5872296	50.00
4.	<b>Graphics Bazaar</b>	Local Newspaper	4/5/09	59801	165.07
5.	<b>Mr.Carmel Grech</b>	Carnival Activity	11/3/09		95.00
6.	<b>Klabb tal-Bocci</b>	Gemellagg Qala activity	25/4/09		349.77
7.	<b>Steve's Ironmongery</b>	Consumables	12/05/09	3388	39.11
8.	<b>Stainless Structures</b>	Playing field - repair	8/5/09	64	263.14
9.	<b>Stainless Structures</b>	Aluminium- noticeboard repair	8/5/09	65	187.62
10.	<b>Stainless Structures</b>	Merry-go-round repair	1/5/09	60	741.04
11.	<b>Stainless Structures</b>	Repair on handrailing	1/5/09	61	384.68
12.	<b>Stainless Structures</b>	Spralli ġodda	22/5/09	69	1522.20
13.	<b>Stainless Structures</b>	Tiswija ta Spralli	14/5/09	67	233.26
14.	<b>Agius &amp; Agius Ltd.</b>	Books for Library	23/1/09	35000	100.00
15.	<b>Playcraft</b>	Promotional items	6/5/09	3812	64.90
16.	<b>Ryan Borg-Alphatech Solut.</b>	Internet Server			100.00
17.	<b>Ryanika Photography</b>	Photographic Service	11/5/09		59.00
18.	<b>Golden Gate Co.Ltd.</b>	Stationery	8/5/09	326747	106.01
19.	<b>Golden Gate Co.Ltd.</b>	Stationery	19/5/09	327355	28.04
20.	<b>MIB</b>	Travel Insurance	11/5/09	88521	57.10
21.	<b>Mirage Sound System</b>	PA System	9/5/09		105.00
22.	<b>Toni's Wines &amp; Spirits</b>	water	8/5/09	1020187	9.30
23.	<b>Toni's Wines &amp; Spirits</b>	Drinks	8/5/09	60157217	520.94
24.	<b>Toni's Wines &amp; Spirits</b>	Soft Drinks & Drinks	8/5/09	60157219	184.82
25.	<b>Toni's Wines &amp; Spirits</b>	Soft Drinks & Drinks - Credit Note	11/5/09	60157432	-(365.38)
26.	<b>Enemalta Corporation</b>	Data Base updating	2/5/09	TD/INV10676	233.00
27. ♦	<b>Ronald Bezzina</b>	Grass Cutting-extra work	30/4/09	15	354.16
28. ♦	<b>Ronald Bezzina</b>	Parks & Gardens	30/4/09	31	919.73
29. ♦	<b>Ronald Bezzina</b>	Street Sweeping & Grass Cutting	30/4/09	16	3,577.53
30. ♦	<b>Ronald Bezzina</b>	Extra Work	30/4/09	22	1560.00
31.	<b>Ronald Bezzina</b>	Bulky Refuse	30/4/09	30	946.10
32. ♦	<b>Ronald Bezzina</b>	Grass Cutting-extra work	20/5/09	16	88.54
33.	<b>Wasteserv Malta. Ltd.</b>	Hire of Bins	8/5/09	47568	287.02
34.	<b>Oasis Ironmongery</b>	Purchase Order	8/5/09		265.87
35.	<b>Michael Caruana Photographic Serv.</b>	Gemellagg Qala photo serv.	6/5/09		90.00
36.	<b>Nexos</b>	Pole maintenance	6/5/09	2008376	200.14
37.	<b>Nexos</b>	Hiring of lighting equip.	13/5/09	2008394	328.00
38. ♦	<b>Nexos</b>	Street Lighting	5/5/09	862	565.62
39. ♦	<b>Nexos</b>	Street Lighting	5/5/09	863	1,205.72
40.	<b>The Acc.Cleansing Serv. Dept.</b>	Public Conveniences	5/5/09	40186	634.01
41.	<b>Veritas Press</b>	200 Brochures- Gemellagg	4/5/09	17297	261.45
42.	<b>Veritas Press</b>	300 invitation cards	30/4/09	19065	77.88
43.	<b>Go plc.</b>	21632861/21633887/21637171	5/5/09	21966884	318.28
44.	<b>Go plc.</b>	21637744	5/5/09	21966886	48.70
45.	<b>Mobisile Comm. Ltd.</b>	Mobile Calls	14/5/09	RB 144916-2009	521.74
46.	<b>Advanced Telecomm Ltd.</b>	Photocopier service	30/4/09		47.20

	<b>PAGAMENTI</b>	<b>Contracts</b>	<b>Invoice Date</b>	<b>Inv No</b>	<b>€</b>
47.	<b>Garden of Eden Garage Ltd.</b>	Transport	23/4/09	1706	49.48
48.	<b>Ms.A.Sant</b>	Librarian	April		86.65
49.	<b>Koperattiva Tabelli u Sinjali</b>	Road Markings	16/4/09	10934	290.45
50.	<b>Koperattiva Tabelli u Sinjali</b>	Traffic Signs	4/5/09	11054	290.22
51.	<b>MB Distribution Ltd.</b>	Cartridges	29/4/09	281313	67.53
52.	<b>MB Distribution Ltd.</b>	Cartridges	14/5/09	282247	138.57
53.	<b>Hempel Ltd.</b>	Paint	29/4/09	94257	214.17
54.	<b>Smart Office Supplies Ltd.</b>	Stationery	29/4/09	13006590	71.70
55.	<b>Baron Confectionery</b>	Reception – Lejla Muziko Letterarja	11/5/09		1388.00
56.	<b>Kumitat Kongunt Kunsilli Lokali</b>	Wardens April	30/4/09	JC 001/MSA	4,085.92
57.	<b>Med Design Associates</b>	Professional fee	14/5/09	30002374	550.00
58.	<b>IT &amp; T Ltd.</b>	ADSL	16/5/09	16593	27.48
59.	<b>ECO Pure Premium Water Co Ltd.</b>	Water	22/4/09	10000325	221.00
60.	<b>Vodafone</b>	Internet	1/5/09	1559891052009	23.97
61.	<b>Commisioner of Police</b>	Police duty	9/5/09	21624	86.09
62.	<b>Swallow Ltd.</b>	Trip to Cirkewwa & return	21/5/09	19	95.00
63.	<b>Mr.Joseph Scerri</b>	Lunch Gozo outing	21/5/09	483153	280.00
64.	<b>Mr.David Grasso</b>	PA System	8/4/09		315.00
65.	<b>S &amp; R Handaq</b>	Road Paint	6/5/09	13255	219.71
66.	<b>Image Systems Ltd.</b>	Photocopier rent	30/4/09	Rent/032352	53.60
67.	<b>Mr.Charlot Mifsud</b>	Fuel Expenses	April/May		32.48
68.	<b>Mr.Charlot Mifsud</b>	Altea expenses			269.85
69.	<b>Mrs.Josette Marsh</b>	Altea expenses			269.85
70.	<b>Mr.Joseph Caruana</b>	Altea expenses			287.35
71.	<b>Crème Caramel</b>	Gemellagg Qala reception	16/5/09	17637	1165.00
72.	<b>Mr.Tony Magro</b>	Silener repair			63.22
73.	<b>Horizons</b>	Marsaskala booklet & DVD	16/5/09	39	4200.00
74.	<b>Horizons</b>	Credit Note	20/5/09	1004	-(220.00)
75.	<b>Dr.Roberta Lepre</b>	ESF Consultancy fee	19/05/09		295.00
76.	<b>The Parish Priest</b>	Kiri tas-Sala - Gemellagg Qala u Lelja Muziko Letterarja	29/5/09		250.00
77.	<b>MR.John B.Camilleri</b>	Fuel Expenses	April 09		31.36
78.	<b>Mr.John B.Camilleri</b>	Fuel Expenses	May 09		24.64
79. ♦	<b>Mr.Ronald Bezzina</b>	Parks & Gardens	29/5/09	32	919.73
80. ♦	<b>Mr.Ronald Bezzina</b>	Street Sweep & Grass Cutt.	29/5/09	17	3,577.53
81. ♦	<b>Mr.Ronald Bezzina</b>	Grass Cutting (NUR)	30/5/09	17	221.35
82.	<b>Toni's Wine &amp; Spirits</b>	Drinks	29/5/09	60158944	54.10
83.	<b>Ms.A.Sant</b>	Library-May	31/5/09		69.88
84.	<b>Advanced Telecomm Co.Ltd.</b>	Network Connection	28/5/09	152598	47.20
85.	<b>Mr.Joseph Caruana</b>	Fuel Expenses	May 09		36.12
86.	<b>Supreme Travel Ltd.</b>	Travel-Gemellagg Qala	30/4/09	2361	216.60

Il-Kunsill unanimament approva l-pagament tal-kontijiet kollha t'hawn fuq.

- **Il-Kunsillier, is-Sur John Baptist Camilleri talab li l-Viċi Sindku għandu jipprezenta rapport dwar l-attività li saret f'Altea, Spanja.**

### **3 Aġġudikazzjoni tal-kwotazzjoni għall-Computer Courses**

0 Il-Kunsill gie prezentat bl-unika kwotazzjoni li ntefġhet għall-Computer Courses. Il-Kumpanija 0 li tefġhet din il-Kwotazzjoni kienet **TCTC** u l-prezz hu ta' € **1,095**. Il-kors jikkonsisti f'ħames lezzjonijiet ta' saġhatejn kull ġimgħa għall-ħames lezzjonijiet u għandu jsir fil-vakanzi tas-Sajf.

Is-Segretarju Eżekuttiv indika lill-Kunsilliera preżenti li l-kumpanija TCTC qed tirreklama attivitajiet oħra ta' natura kummerċjali u l-konnessjoni tal-Kunsill mal-kumpanija TCTC għandha tkun biss f'dak li jirrigwardja korsijiet organizzati mill-Kunsill, f'dan il-każ il-kors 'e-tfal'.

Il-Kumpanija TCTC talbet is-somma ta' € **1,095** biex tkun tista tnedi l-korsis ta' e-tfal u qed titlob ukoll ħlas ta' € 10 minn kull student għan-noti u *worksheets*, *pendrive* u *pencil* e-tfal. F'każ li 150 student japplikaw għall-kors, it-TCTC jkun jista jdaħħal € 1500 oħra.

Minkejja li fil-kundizzjonijiet tal-kwotazzjoni kien hemm klawsola li tirrikjedi li l-kuntrattur għandu jinxurja l-kompjuters tiegħu, it-TCTC issottometta kopja ta kuntratt hu stess fejn qed jirrikjedi li l-assikurazzjoni għandha tkun a spejjeż tal-Kunsill.

Għaldaqstant is-Segretarju Eżekuttiv ipprezenta kopja ta' kuntratt għall-approvazzjoni tal-Kunsill biex jiġi ffirmat mit-TCTC u l-Kunsill fejn il-kundizzjonijiet kollha tal-kwotazzjoni ġew integrati f'dan il-kuntratt.

Ġie ssuġġerit biex naraw ma l-assikurazzjoni tal-Kunsill jekk aħniex koperti f'każ li xi student iweġġa fil-ħin tal-lezzjonijiet. F'każ li m'aħniex koperti is-Segretarju Eżekuttiv qed jiġi awtorizzat li jgħamel estensjoni tal-polza tas-Sigurta.

Il-Kunsill approva unanimament li l-kwotazzjoni tiġi aġġudikata favur it-TCTC Ltd. u approva ukoll li l-istudenti jħallsu s-somma ta' € 10 għan-noti u *worksheets*, *pendrive* u *pencil* e-tfal. Dawn il-flus għandhom wara jiġu mħallsa lit-TCTC li għandu jipprovdi l-materjal, flimkien mas-somma ta' € 1,095, il-prezz għat-tnedija tal-kors.

Il-Kunsill approva ukoll li għandu jsir kuntratt liema kopja qed tiġi annessa ma dawn il-minuti.

***Fit-8.30pm., wara li l-aġenda ġiet e-awrita, il-laqgħa ġiet dikjarata magħluqa.***

---

**Joseph Caruana**  
Segretarju Eżekuttiv

---

**Mario Calleja**  
Sindku